

# Tenpaku Gawa Suikei Tenpaku Gawa Kabake Gawa Inundación

## Yokkaichi shi Mapa de peligros

Julio de 2022

**Proteja su vida usted mismo**  
**Sin limitarse a los refugios Evacúe y actúe flexiblemente en base a la situación**

Planee su lugar de refugio, el cual puede ser su casa o la de un familiar/amigo, etc. (el día del riesgo de inundación) ¡Solo usted puede decidir las acciones que tomará para salvar su vida!



Vamos a anotar lo buscando en el mapa de huida

**Lugares para evacuar pronto** Antes de que haya información de evacuación o fuertes lluvias/vientos

Casas de familiares o amigos, refugios, etc. fuera de las áreas con inundaciones

Anote aquí

---

**Lugar para evacuar pronto si no logramos huir oportunamente** Si es peligroso salir fuera

**Edificios altos y seguros** que nos permitan permanecer en ellos incluso después de inundaciones

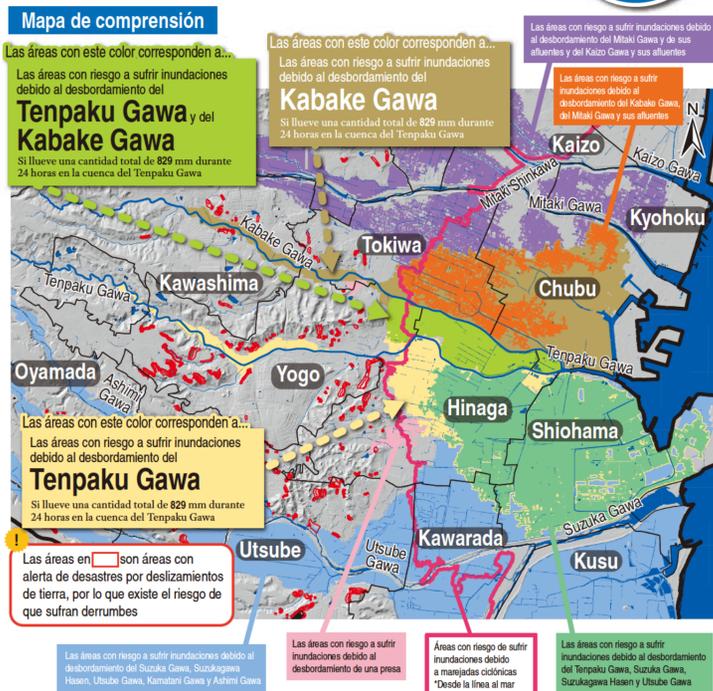
Anote aquí

Publicación: Yokkaichi shi Proyecto y edición: Yokkaichi shi Kikikanri ka, Instituto de tecnología social, Corporación IDA  
Supervisión: Toshitaka Katada (profesor designado especial con progreso en estudios de información interdisciplinaria, Universidad de Tokio)  
Regiones de distribución: (Distribuido a todas las casas) Yogo-chu, Shiohama-chu, Hinaguchi, Chubuchi, Tokkawa-chu, Kawashimachu

Consultas: Yokkaichi shi Kikikanri ka  
TEL : 059-354-8119  
FAX : 059-350-3022

## Se prevén los siguientes desastres además de la inundación del Tenpaku Gawa y del Kabake Gawa

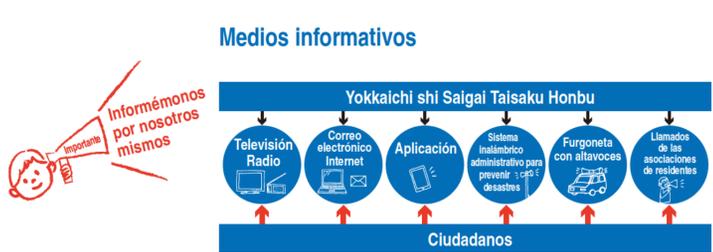
Este mapa ha sido elaborado especificando colores en base al mapa de las áreas propensas a inundaciones en el Tenpaku Gawa Suikei, Mitaki Gawa Suikei, Kaizo Gawa Suikei y Suzuka Gawa, al mapa de áreas propensas a marejadas ciclónicas y al mapa de las áreas con alerta de desastres por deslizamientos de tierra.



Lo que podemos hacer con el mapa de comprensión  
Comprobemos qué tipo de desastres le afectarán

## Recopile información activamente

Cuando se prevén lluvias torrenciales a causa de la proximidad de un tifón o la baja presión, etc. se anunciará información meteorológica y otras informaciones. Presten atención para no estar desinformados y entender bien lo que escuchan.



## Método de obtención de información

**Averiguar en internet**

Información meteorológica, información de precipitación pluvial, nivel de agua de ríos y nivel de marea

**Yokkaichi shi Bousai Kishou Jouhou**  
Clima, tipos de advertencias y estado de anuncio de alarmas, precipitación pluvial, datos de observación pertinentes al nivel de agua de ríos, etc. de la ciudad de Yokkaichi.  
URL: <https://yokkaichi-city.bousai.info/>

**Agencia Meteorológica de Japón**  
Información sobre advertencias meteorológicas, alarmas, tifones, sismos, tsunamis, etc.  
URL: <https://www.jma.go.jp>

**BOSAI.ME.jp**  
Clima, tipos de advertencias y estado de anuncio de alarmas, precipitación pluvial, datos de observación pertinentes al nivel de agua de ríos, etc. de la prefectura Mie.  
URL: <https://www.bosai.me.jp>

**Ministerio de Territorio, Infraestructura, Transporte y Turismo Información para prevención de desastres de ríos**  
Información sobre advertencias meteorológicas, alarmas, tifones, sismos, tsunamis, etc.  
URL: <https://www.river.go.jp>

**CTY-NET Online**  
Imágenes de la videocámara en vivo del Mitaki Gawa, Kaizo Gawa y Kabake Gawa (actualizado cada 1 minuto).  
URL: <https://www.cty-net.ne.jp/>

Información del nivel de agua de ríos (escalas hidrométricas para control de momentos críticos) (Centro fundación con personería jurídica para información de ríos)  
Valores de medición observados etc., en las escalas hidrométricas para control de momentos críticos.  
URL: <https://k.river.go.jp>

---

**Averiguar en la televisión o radio**

**Televisión**  
Difusión digital terrestre NHK canal 3  
Televisión por cable CTY \*Se requiere suscripción

**Radio**  
AM NHK Nagoya 1 729kHz  
FM CTY-FM 76.8MHz  
NHK-Tsu FM 81.8MHz  
radio3 FM Mie 78.9MHz

Botón de la televisión

## Información de evacuación

La ciudad anunciará por medio de la sección encargada la información de evacuación cuando sea necesario evacuar. Registremos anticipadamente el Yokkaichi shi Anzen Anshin mail para acceder a la información.

Nivel de alerta	Información de llamados de acción	Situación	Acciones que deben tomar los ciudadanos
Nivel de alerta 5	Medidas de seguridad en emergencias	Desastre ocurrido o inminente	Su vida está en peligro. ¡Póngase a salvo inmediatamente!
<b>¡Asegúrese de evacuar antes de llegar al nivel de alerta 4!</b>			
Nivel de alerta 4	Instrucciones de evacuación	Alto riesgo de desastre	Todas las personas deben evacuar de las áreas peligrosas
Nivel de alerta 3	Evacuación de las personas mayores y otros	Existe el riesgo de desastre	Las personas mayores y otros deben evacuar de las áreas peligrosas. Si el momento de salir es peligroso, busque un lugar seguro y permanezca allí hasta que se indique lo contrario.

El nivel de alerta 5 no siempre es anunciado. ¡Asegúrese de evacuar de las áreas peligrosas sin esperar que haya el nivel de alerta 5!

**Obtener por medio de correo electrónico**

Distribución por correo electrónico de la información de evacuación

Yokkaichi shi Anzen Anshin mail

Deberá registrarse de acuerdo al procedimiento realizando la lectura del código QR ubicado a la derecha.

En caso de usar un PC, acceda aquí <https://plus.sugumail.com/user/yokkaichi/home>

**Correo electrónico de alerta de emergencias (Area Mail)**

La información del asesoramiento de evacuación etc., se distribuye a los teléfonos móviles compatibles por medio del "Correo electrónico de alerta de emergencias (Area Mail)".

\*Algunas funciones podrían no ser compatibles. Para obtener información detallada, consulte con la empresa de teléfono móvil correspondiente.

**Averiguar por aplicación o en Internet**

Distribución por aplicación de la información de evacuación, etc.

Yokkaichi City S Alert

Obtener información de evacuación y otras informaciones distribuidas por Yokkaichi shi.

iPhone y iPad Android

**Averiguar por teléfono**

Sirena de prevención de desastres y marcación para confirmación de transmisiones de audio

Es posible confirmar el contenido de la información de la sirena y la transmisión de audio por medio del sistema telefónico de respuesta automática.

TEL 059-351-4004

**Información sobre el establecimiento y la aglomeración de los refugios**

Sitio web con la información de la aglomeración de los refugios designados.

URL: <https://vacan.com/ama/yokkaichi-city-evacuation/evacuation-center/11>

## Proteja su vida contra las inundaciones

Evacuar hacia un lugar seguro en una etapa temprana es la regla principal, pero en caso de que no logremos huir oportunamente deberemos protegernos en el lugar que consideremos más seguro de acuerdo al lugar y las circunstancias actuales.

**Acciones para proteger la vida**

**Evacuación temprana**

¡Asegúrese de huir de las áreas peligrosas al Nivel de alerta 3: Personas mayores y otros Nivel de alerta 4: Instrucciones de evacuación!

En situaciones con predicción de lluvias torrenciales a causa de la proximidad de un tifón o a la baja presión, etc., deberemos evacuar rápidamente hacia áreas con menor riesgo de inundación. Evacuar hacia casas de familiares o amigos u otros, también podría ser una opción de evacuación.

Como lugares de evacuación deberemos buscar casas de familiares o amigos, refugios, etc. fuera de las áreas con inundaciones.

**Acciones para proteger la vida**

Si no logramos huir oportunamente...

Nos dirigiremos a edificios altos y seguros en los que podamos permanecer incluso después de inundaciones.

Caminar a través de las inundaciones es peligroso. Si no logramos huir oportunamente, deberemos protegernos en el lugar que consideremos más seguro de acuerdo al lugar y las circunstancias actuales.

Utilizando el mapa de huida indicado al respaldo, determinaremos el momento de huir.

Como lugares de evacuación, deberemos buscar edificios altos y seguros en los que podamos permanecer incluso después de inundaciones.

En caso de que se desborde el Mitaki Gawa o el Kaizo Gawa, se prevé que la inundación continúe unos 3 días como mucho.

**Como regla principal, evacue a pie**

Evacuar en automóvil causará atascos dificultando el paso de vehículos de emergencia, como principio haga todo lo posible por evacuar a pie.

**Boca de alcantarilla y zanja**

El agua se vuelve fangosa y resulta difícil reconocer los pies. Puede caerse en la boca de una alcantarilla con la tapa desajustada o en una zanja, etc. lo cual resulta peligroso.

**Paso a desnivel**

Evitemos el paso por carreteras a nivel inferior de los alrededores y con facilidad de inundación, pasos a desnivel ubicados bajos estructuras altas.

**Cerca a ríos**

Existen también zonas en las cuales se presentan riesgos de fuertes caudales de desbordamiento, daños y arrastres de edificios. Evacuemos inmediatamente en el momento de recibir la información de evacuación.

Dispongamos de tiempo suficiente y evacuemus rápidamente

A medianoche es difícil escuchar sonidos y es peligroso. En casos de predicción de proximidad de un tifón y de continuas lluvias torrenciales, deberemos evacuar rápidamente antes de oscurecer.

Evacuemos juntos

Exhortemos a la evacuación a las personas vecinas

Las personas mayores y otros a los que les tome tiempo evacuar, comenzarán a evacuar en el momento de evacuar.

Nivel de alerta 3: Personas mayores y otros

En el momento de evacuar

Lugar peligroso

En el momento de evacuar

Lugar peligroso

En el momento de evacuar

Lugar peligroso

## Esquema descriptivo para determinar el mapa de huida

Lo mejor sería evacuar tempranamente antes de que ocurra una inundación, pero si no logra huir oportunamente, asegúrese de comprobar si puede evacuar en el segundo piso de su casa o si necesita evacuar a un refugio sin falta antes de la inundación al correr riesgo su vida si permanece en su casa.

**Inicio** Busque su casa en el mapa.

**Q1** ¿Hay una [Piedra] sobre su casa?  
Contiene del desbordamiento del río (líneas propensas a inundarse en las que las casas pueden colapsar, etc.) Existe el riesgo de que colapsen las casas de madera debido a la velocidad de la corriente del agua.

¿Su casa es de madera?  
Si No puede permanecer en su casa.  
Si No puede permanecer en su casa.

**Q2** ¿Hay una [Malla azul] sobre su casa?  
Erosión de tierras (líneas propensas a inundarse en las que las casas pueden colapsar, etc.) Existe el riesgo de que se derrumbe el suelo durante la inundación.

Si No puede permanecer en su casa.  
Si No puede permanecer en su casa.

**Q3** ¿Su casa se encuentra [delineada de rojo] o [delineada de amarillo]?  
Área con alerta especial de desastres por deslizamientos de tierra (Flujo de escombros). Derrumbamiento de acantilados. Derrumbamiento de tierra. Existe el riesgo de que colapse su casa o esté su vida en riesgo debido al deslizamiento de tierra.

Si No puede permanecer en su casa.  
Si No puede permanecer en su casa.

**Q4** (1) ¿A cuál de los siguientes colores se aplica su casa?  
Rojo: Tercer o cuarto piso. Los lugares con este color: De 5 m a menos de 10 m hasta 3 a 4 pisos inundados hasta la parte superior del suelo.  
Naranja: Segundo piso. Los lugares con este color: De 3 m a menos de 5 m 2 pisos inundados desde la parte superior del suelo hasta la parte inferior del alero.  
Naranja claro: Primer piso. Los lugares con este color: De 0.5 m a menos de 3 m 1 piso inundado desde la parte interior del suelo hasta la parte interior del alero.  
Amarillo: Por debajo del primer piso. Los lugares con este color: De menos de 0.5 m 1 piso inundado en la parte interior de suelo.  
Blanco: Los lugares con este color: No se prevén que se inundan.

(2) ¿De cuántos pisos es su casa? Si es un apartamento, ¿en qué piso está?  
5 y más pisos: puede permanecer en su casa / no puede permanecer en su casa.  
De 1 a 4 pisos: puede permanecer en su casa / no puede permanecer en su casa.  
3 y más pisos: puede permanecer en su casa / no puede permanecer en su casa.  
De 1 a 2 pisos: puede permanecer en su casa / no puede permanecer en su casa.  
2 y más pisos: puede permanecer en su casa / no puede permanecer en su casa.  
1 piso: puede permanecer en su casa / no puede permanecer en su casa.  
Todos los pisos: puede permanecer en su casa / no puede permanecer en su casa.

**Determinación de huida (directrices de acciones)**

Evacuación temprana: Evacuar fuera de las áreas con inundaciones. Evacue hacia lugares de refugios disponibles o edificios seguros en cercanías.

Asegúrese de huir al Nivel de alerta 3: Personas mayores y otros. No evacue estirándose. Evacue hacia lugares de refugios disponibles y edificios seguros en cercanías. No evacue estirándose. Evacue hacia lugares de refugios disponibles y edificios seguros en cercanías. No evacue estirándose. Evacue hacia lugares de refugios disponibles y edificios seguros en cercanías. No evacue estirándose. No se ha indicado ninguna predicción de inundación, pero deberemos pensar en un lugar objetivo de evacuación para casas improvisadas.

## Utilizando el mapa de huida indicado al respaldo, busquemos y establezcamos el lugar objetivo de evacuación

**¡Anotemos en la portada el lugar objetivo de evacuación establecido!**

Lugares a los que puede huir siempre al Nivel de alerta 3: Personas mayores y otros o al Nivel de alerta 4: Instrucciones de evacuación

Por ejemplo, Casas de familiares o amigos, refugios, etc. fuera de las áreas con inundaciones

Lugares que garantizan seguridad cuando no se logre huir oportunamente

Por ejemplo, Edificios o construcciones que nos permitan permanecer en ellos incluso después de inundaciones

## Guías para quedarse en casa cuando no se logre huir oportunamente

Podría ser posible que los servicios de agua y luz, gas, inodoros, etc., no se puedan utilizar aproximadamente durante una semana. Necesitamos estar preparados adecuadamente y resueltos a permanecer aislados durante un largo periodo de tiempo.

Permanecer a alturas de la inundación es peligroso. Deberemos evacuar hacia lugares tales como los pisos más altos de las edificaciones, etc., en los cuales podamos protegernos con seguridad contra la inundación.

**Debemos preparar reservas de agua y alimentos ubicándolos en lugares altos fuera de la inundación**

Procure ir a un lugar más alto que el nivel de la inundación

Verifique junto con la libreta familiar para prevención de desastres y el mapa de evacuación ante tsunamis

Verifiquemos las medidas de acción para proteger la vida ante desastres naturales.

Preparémosnos consultando la lista de artículos personales en casos de emergencia y las provisiones.

Aprendamos cómo utilizar el servicio de mensajes para confirmar su seguridad.

Se elaboraron secuencialmente mapas de peligros de inundaciones en múltiples idiomas.

Libreta familiar para prevención de desastres (versión infantil)

Mapa de evacuación ante tsunamis

Publicado en la página Web de Yokkaichi shi  
URL: <http://bousai2.city.yokkaichi.mie.jp/home/>